

# ΣΥΜΒΑΣΗ ΧΟΡΗΓΙΑΣ

MedBEESinessHubs

Χρηματοδοτήθηκε από το πρόγραμμα ENI CBC MED 2014-2020>

<Αριθμός αναγνώρισης σύμβασης χορηγίας>

(η «σύμβαση»)

Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο, (η «αναθέτουσα αρχή»)

αφενός,

και

<Επίσημο όνομα όπως αναφέρεται στο LEF>

[<Νομική κατάσταση (οργανισμός)>] [<τίτλος (ατομικό)>]

[<Επίσημος αριθμός μητρώου οργανισμού>] [<Αριθμός διαβατηρίου ή Ταυτότητας >]

<Πλήρης επίσημη διεύθυνση>

[Αριθμός ΦΠΑ, για δικαιούχους εγγεγραμμένους στα μητρώα ΦΠΑ] ,

αφετέρου,

(«τα μέρη»)

συμφώνησαν τα ακόλουθα:

## Άρθρο 1 — Σκοπός

- 1.1 Σκοπός της παρούσας σύμβασης είναι η ανάθεση χορηγίας από τον αναθέτουσα αρχή για τη χρηματοδότηση της υλοποίησης της χορηγίας με τίτλο: MedBEEsinessHubs subgrant (ο «χορηγός»).
- 1.2 Η χορηγία θα απονεμηθεί στον δικαιούχο υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται την παρούσα σύμβαση, τους οποίους ο δικαιούχος δηλώνει ότι έχει σημειώσει και αποδεχθεί.
- 1.3 Ο δικαιούχος αποδέχεται τη χορηγία και αναλαμβάνει να είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της δράσης.
- 1.4 Η γλώσσα της παρούσας σύμβασης είναι η Ελληνική. Σε περίπτωση μετάφρασης σε άλλη γλώσσα, υπερισχύει η Ελληνική έκδοση.

## Άρθρο 2 — Περίοδος υλοποίησης της δράσης

- 2.1 Η παρούσα σύμβαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία υπογραφής του δεύτερου από τα δύο μέρη.
- 2.2 Η εφαρμογή της χορηγίας αρχίζει από:
  - την επομένη της ημέρας κατά την οποία υπογράφει το δεύτερο από τα δύο μέρη
- 2.3 Η περίοδος εφαρμογής της χορηγίας, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι, είναι η περίοδος Ιουνίου – Αυγούστου 2023. Σε αντίθετη περίπτωση που η περίοδος παραταθεί, ο δικαιούχος θα ειδοποιηθεί γραπτώς τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από τη λήξη της.
- 2.4 Η περίοδος εκτέλεσης της παρούσας σύμβασης λήγει όταν καταβληθεί το υπόλοιπο από τον αναθέτουσα αρχή και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο 6 μήνες μετά τη λήξη της περιόδου εκτέλεσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3.

## Άρθρο 3 — Προϋπολογισμός χορηγίας

- 3.1 Οι συνολικές επιλέξιμες δαπάνες εκτιμώνται σε <ποσό> EUR, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.
- 3.2 Η αναθέτουσα αρχή αναλαμβάνει την υποχρέωση να χρηματοδοτήσει μέγιστο ποσό ύψους <ποσό> ευρώ.

## Άρθρο 4 — Ρυθμίσεις υποβολής εκθέσεων και πληρωμής

- 4.1 Ο δικαιούχος υποχρεούται να υποβάλλει έκθεση (αποτελούμενη από την τεχνική έκθεση προόδου και την οικονομική έκθεση) εντός 1 μηνός από τη λήξη της περιόδου υλοποίησης της χορηγίας, σύμφωνα με τη μορφή που παρέχεται από τον αναθέτουσα αρχή (Παραρτήματα 4α και 4β).
- 4.2 Η πληρωμή πραγματοποιείται ως εξής:
  - Μετά την ολοκλήρωση της υποστηριζόμενης δράσης και εντός 30 ημερών από την παραλαβή της τεχνικής έκθεσης προόδου και των οικονομικών εκθέσεων την αναθέτουσα αρχή.
  - Μέσω πληρωμής με τραπεζικό έμβασμα στα στοιχεία του λογαριασμού του δικαιούχου ως εξής:

**Επωνυμία της τράπεζας:**

**Ακριβής ονομασία του κατόχου του λογαριασμού:**

**Ακριβής διεύθυνση του κατόχου του λογαριασμού:**

**Ακριβής διεύθυνση της τράπεζας:**

**Swift Code:**

**Πλήρης αριθμός λογαριασμού (συμπεριλαμβανομένων των τραπεζικών κωδικών):**

- IBAN

- Αριθμός τραπεζικού λογαριασμού

## **Άρθρο 5 - Γενικές υποχρεώσεις και ευθύνες**

- 5.1 Ο δικαιούχος της χορηγίας υλοποιεί τη δράση όπως απαιτείται, με αποτελεσματικότητα, διαφάνεια και επιμέλεια, σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.
- 5.2 Ο δικαιούχος της χορηγίας λογοδοτεί στην αναθέτουσα αρχή για την υλοποίηση της δράσης.
- 5.4 Ούτε η αναθέτουσα αρχή ούτε η διαχειριστική αρχή του προγράμματος μπορούν υπό οποιεσδήποτε συνθήκες να θεωρηθούν υπεύθυνοι για οποιαδήποτε ζημία ή βλάβη ως συνέπεια της δράσης. Την αποκλειστική ευθύνη έναντι τρίτων αναλαμβάνει ο δικαιούχος.

## **Άρθρο 6 – Ρόλοι και αρμοδιότητες**

Ο δικαιούχος της χορηγίας:

- α. Παρακολουθεί ότι η δράση υλοποιείται σύμφωνα με τη σύμβαση.
- β. είναι υπεύθυνος για την υποβολή όλων των εγγράφων και πληροφοριών που απαιτούνται είτε από την αναθέτουσα αρχή είτε από τη διαχειριστική αρχή.
- γ. ενημερώνει την αναθέτουσα αρχή για κάθε γεγονός που ενδέχεται να επηρεάσει ή να καθυστερήσει την υλοποίηση της δράσης.
- δ. ενημερώνει την αναθέτουσα αρχή για κάθε σχετική νομική, οικονομική, τεχνική οργανωτική ή ιδιοκτησιακή αλλαγή.
- ε. είναι υπεύθυνος για την παροχή όλων των απαραίτητων εγγράφων σε περίπτωση ελέγχων, επισκέψεων παρακολούθησης ή αξιολογήσεων από αρμόδιους φορείς, όπως ορίζεται στο άρθρο 10.
- στ. είναι ο μοναδικός αποδέκτης των πληρωμών από την αναθέτουσα αρχή.

## **Άρθρο 7 – Τροποποίηση της σύμβασης παραχώρησης**

- 7.1 Η παρούσα σύμβαση και τα παραρτήματά της μπορούν να τροποποιηθούν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής. Κάθε τροποποίηση διατυπώνεται γραπτώς σε προσθήκη.
- 7.2 Η τροποποίηση ενδέχεται να μην έχει ως σκοπό ή ως αποτέλεσμα την πραγματοποίηση αλλαγών που θα έθεταν υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης ή θα ήταν αντίθετες προς την ίση μεταχείριση.
- 7.3 Η αλλαγή ονόματος, διεύθυνσης, τραπεζικού λογαριασμού, νομικής μορφής ή νόμιμου εκπροσώπου μπορεί να κοινοποιηθεί και δεν θεωρούνται τροποποιήσεις της σύμβασης και δεν χρειάζονται προσθήκη.
- 7.4 Η αίτηση τροποποίησης υποβάλλεται τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της τροποποίησης, εκτός εάν συντρέχουν ειδικές περιστάσεις δεόντως αιτιολογημένες και αποδεκτές από την αναθέτουσα αρχή.

## **Άρθρο 8 – Τερματισμός της σύμβασης**

- 8.1 Ο συμβαλλόμενος φορέας μπορεί να τερματίσει την παρούσα σύμβαση χωρίς καμία οικονομική αποζημίωση για τα μέρη του όταν:
  - α. ο δικαιούχος δεν εκπληρώνει, αδικαιολόγητα, κάθε ουσιώδη υποχρέωση που ορίζεται από την παρούσα σύμβαση και, αφού ειδοποιηθεί να συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις αυτές, εξακολουθεί να μην το πράττει ή να παρέχει ικανοποιητικές εξηγήσεις εντός 30 ημερών από την παραλαβή της ειδοποίησης.
  - β. ο δικαιούχος και, στην περίπτωση νομικών οντοτήτων, τα πρόσωπα που έχουν εξουσίες εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου εμπίπτουν σε οποιαδήποτε από τις περιπτώσεις αποκλεισμού, σύμφωνα με το άρθρο 52.2.νι των εκτελεστικών κανόνων της ENI CBC<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Κανονισμός ΕΚ 897/2014

- γ. αλλαγή της νομικής, οικονομικής, τεχνικής, οργανωτικής κατάστασης ή του ιδιοκτησιακού καθεστώτος του δικαιούχου επηρεάζει ουσιαστικά την υλοποίηση της ενέργειας ή θέτει υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης του παραχωρούμενου·
- δ. ο δικαιούχος δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του σχετικά με την καταβολή της εισφοράς κοινωνικής ασφάλισης για την καταβολή των φόρων ή οποιαδήποτε άλλη ουσιαστική υποχρέωση που ορίζεται από τις νομικές διατάξεις της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένος·
- ε. η αναθέτουσα αρχή ή η διαχειριστική αρχή, διαθέτουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο δικαιούχος ή οποιαδήποτε συνδεδεμένη οντότητα ή πρόσωπο έχει διαπράξει ουσιαστικά σφάλματα, απάτη ή διαφθορά κατά την υλοποίηση της δράσης, συμπεριλαμβανομένης της σύγκρουσης συμφερόντων.

8.2 Οι υποχρεώσεις πληρωμής από την αναθέτουσα αρχή λήγουν 6 μήνες μετά την περίοδο υλοποίησης.

## **Άρθρο 9 – Επιλέξιμες δαπάνες**

9.1 Επιλέξιμες δαπάνες είναι οι πραγματικές δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν και καταβλήθηκαν από τον δικαιούχο, οι οποίες συμμορφώνονται με τους κανόνες του προγράμματος και πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

- α. πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια της υλοποίησης της δράσης και καταβάλλονται πριν από την υποβολή της τελικής έκθεσης·
  - β. αναφέρονται στον προϋπολογισμό της δράσης·
  - γ. είναι απαραίτητα για την υλοποίηση της δράσης·
  - δ. είναι αναγνωρίσιμα και επαληθεύσιμα, ιδίως καταχωρισμένα στο λογιστικό αρχείο του δικαιούχου του υποχρέοντος·
  - ε. συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της ισχύουσας φορολογικής και κοινωνικής νομοθεσίας·
- στ. είναι εύλογες, αιτιολογημένες και συμμορφώνονται με την απαίτηση χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, ιδίως όσον αφορά την οικονομία και την αποδοτικότητα·
- ζ. τεκμηριώνονται με επαρκή αποδεικτικά έγγραφα,

9.2 Μόνο οι δαπάνες που σχετίζονται με τις κατηγορίες δαπανών που προσδιορίζονται στον προϋπολογισμό είναι επιλέξιμες. Δασμοί, φόροι και επιβαρύνσεις, συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ, δεν είναι επιλέξιμοι στις χώρες εταίρους διασυνοριακής συνεργασίας. Ο ΦΠΑ είναι επιλέξιμος στα κράτη μέλη της ΕΕ όταν δεν είναι ανακτήσιμος.

9.3 Εάν η υλοποίηση της δράσης απαιτεί προμήθεια υπηρεσιών, αγαθών ή έργων, συμμορφώνονται με τις οδηγίες για τις δημόσιες συμβάσεις που καθορίζονται στο πρόγραμμα.

## **Άρθρο 10 – Λογιστικό σύστημα και έλεγχοι**

10.1 Ο δικαιούχος των επιμέρους δικαιούχων τηρεί ακριβή και τακτικά λογιστικά βιβλία σχετικά με την υλοποίηση της δράσης, χρησιμοποιώντας κατάλληλο λογιστικό σύστημα και σύστημα τήρησης διπλογραφικών βιβλίων.

10.2 Η λογιστική θα επιτρέπει τον εύκολο εντοπισμό, τον εντοπισμό και την επαλήθευση των εσόδων και των δαπανών που σχετίζονται με το έργο.

10.3 Ο δικαιούχος διασφαλίζει ότι η οικονομική έκθεση μπορεί εύκολα να συμβιβαστεί με την υποκείμενη λογιστική.

10.4 Η αναθέτουσα αρχή και κάθε άλλος αρμόδιος φορέας σύμφωνα με τη σύμβαση επιχορήγησης διατηρεί το δικαίωμα να ελέγχει τη συμμόρφωση των κονδυλίων της δράσης με τους κανόνες του προγράμματος και τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης. Για το σκοπό αυτό, ο δικαιούχος λαμβάνει όλα τα μέτρα για να διευκολύνει το έργο του και να παρέχει πρόσβαση σε όλους τους χώρους, τα έγγραφα και τις πληροφορίες που του ζητούνται.

## **Άρθρο 11 – Τήρηση αρχείων και εγγράφων**

11.1 Ο δικαιούχος θα τηρεί αρχεία, λογιστικά και δικαιολογητικά έγγραφα που σχετίζονται με την παρούσα σύμβαση για πέντε έτη μετά την πληρωμή του υπολοίπου του προγράμματος, δηλαδή τουλάχιστον

έως τις 31 Δεκεμβρίου 2029. Η διαχειριστική αρχή ενημερώνει την αναθέτουσα αρχή σχετικά με την ημερομηνία της προαναφερθείσας πληρωμής υπολοίπου.

- 11.2 Όλα τα αρχεία και τα έγγραφα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα και αρχειοθετημένα, ώστε να διευκολύνεται η εξέτασή τους από τον αρμόδιο φορέα. Ο δικαιούχος ενημερώνει για τον ακριβή τόπο εγκατάστασής του.
- 11.3 Εκτός από την έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 4, τα έγγραφα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων:
- α. Λογιστικά αρχεία (μηχανογραφημένα ή χειρόγραφα) από το λογιστικό σύστημα, όπως γενικό καθολικό, υπο-καθολικά και λογαριασμοί μισθοδοσίας, μητρώα παγίων περιουσιακών στοιχείων και άλλες σχετικές λογιστικές πληροφορίες·
  - β. απόδειξη των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων, όπως έγγραφα διαγωνισμού, προσφορές από προσφέροντες και εκθέσεις αξιολόγησης·
  - γ. Απόδειξη δεσμεύσεων, όπως συμβάσεις και δελτία παραγγελίας·
  - δ. Απόδειξη παροχής υπηρεσιών, όπως εγκεκριμένες εκθέσεις, δελτία χρόνου, εισιτήρια μεταφοράς, απόδειξη παρακολούθησης σεμιναρίων, συνεδρίων και μαθημάτων κατάρτισης (συμπεριλαμβανομένων σχετικών εγγράφων και υλικού που αποκτήθηκαν, πιστοποιητικών) κ.λπ.·
  - ε. Απόδειξη παραλαβής αγαθών, όπως δελτία παράδοσης από προμηθευτές.
  - στ. Απόδειξη ολοκλήρωσης εργασιών, όπως πιστοποιητικά αποδοχής, μαζί με εικόνες.
  - ζ. Απόδειξη αγοράς, όπως τιμολόγια και αποδείξεις.
  - η. Απόδειξη πληρωμής, όπως τραπεζικές καταστάσεις, χρεωστικές ειδοποιήσεις, απόδειξη διακανονισμού από τον ανάδοχο.
  - θ. Απόδειξη ότι οι φόροι ή/και ο ΦΠΑ που έχουν καταβληθεί δεν μπορούν πραγματικά να ανακτηθούν.

Η μη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο συνιστά περίπτωση παραβίασης ουσιαστικής υποχρέωσης βάσει της παρούσας Σύμβασης.

## **Άρθρο 12 – Παρατυπίες και ανακτήσεις**

- 12.1. Παρατυπίες μπορούν να αναφέρονται κατά τη διάρκεια της υλοποίησης του έργου και μετά το κλείσιμό του από οποιαδήποτε αρχή, οντότητα ή πρόσωπο που συμμετέχει στη διαχείριση και/ή την υλοποίηση του προγράμματος, καταγγέλτες ή άλλους φορείς και πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων των ανώνυμων φορέων. Παρατυπία αναφέρεται σε κάθε ποσό που καταβλήθηκε αχρεωστήτως στον δικαιούχο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης και τους κανόνες του προγράμματος, λόγω σφαλμάτων ή απάτης που μπορούν να αποδοθούν σε αυτόν.
- 12.2. Εάν επιβεβαιωθεί παρατυπία, η διαχειριστική αρχή ανακτά τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά από τον αναθέτουσα αρχή ως δικαιούχο του έργου, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 74 έως 76 του κανονισμού (ΕΕ) 897/2014. Ο ενδιαφερόμενος δικαιούχος επιστρέφει στον αναθέτουσα αρχή τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά.
- 12.3 Οι πληρωμές που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί στον δικαιούχο δεν αποκλείουν τη δυνατότητα της διαχειριστικής αρχής να εκδώσει διαδικασία ανάκτησης μετά από έκθεση επαλήθευσης δαπανών, έλεγχο, λογιστικό έλεγχο ή περαιτέρω επαλήθευση της αίτησης πληρωμής του αναθέτοντος φορέα.
- 12.4 Σε περίπτωση που δικαιολογείται ανάκτηση σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Σύμβασης, ο ενδιαφερόμενος δικαιούχος αναλαμβάνει την υποχρέωση να εξοφλήσει τα ποσά αυτά, εντός 30 ημερών από την έκδοση του χρεωστικού σημειώματος, το οποίο αποτελεί την επιστολή με την οποία η Διαχειριστική Αρχή ζητεί το οφειλόμενο ποσό.

## **Άρθρο 13 – Σύγκρουση συμφερόντων και ορθή συμπεριφορά**

- 13.1 Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, ως σύγκρουση συμφερόντων νοείται κάθε κατάσταση στην οποία υπάρχει απόκλιση μεταξύ της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα Σύμβαση παραχώρησης από τα Μέρη και του ιδιωτικού συμφέροντος των προσώπων που εμπλέκονται στη Σύμβαση, η οποία μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την αμερόληπτη και αντικειμενική άσκηση των καθηκόντων οποιουδήποτε προσώπου που εμπλέκεται στην εφαρμογή/επαλήθευση/έλεγχο/έλεγχο της παρούσας Σύμβασης, για λόγους που αφορούν την οικογένεια, τη συναισθηματική ζωή, την πολιτική ή εθνική συγγένεια, το οικονομικό συμφέρον ή οποιοδήποτε άλλο κοινό συμφέρον με άλλο πρόσωπο.
- 13.2. Ο δικαιούχος λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την πρόληψη ή τον τερματισμό οποιασδήποτε κατάστασης που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την αμερόληπτη και αντικειμενική εκτέλεση της παρούσας Σύμβασης. Η εν λόγω σύγκρουση συμφερόντων μπορεί να προκύψει ιδίως ως αποτέλεσμα οικονομικού συμφέροντος, πολιτικών ή εθνικών δεσμών, οικογενειακών ή συναισθηματικών δεσμών ή οποιοδήποτε άλλου σχετικού δεσμού ή κοινού συμφέροντος.
- 13.3. Κάθε σύγκρουση συμφερόντων που ενδέχεται να προκύψει κατά την εκτέλεση της παρούσας σύμβασης πρέπει να κοινοποιείται εγγράφως στον αναθέτουσα αρχή χωρίς καθυστέρηση. Σε περίπτωση τέτοιας σύγκρουσης, ο δικαιούχος του παραχωρούντος λαμβάνει αμέσως όλα τα αναγκαία μέτρα για την επίλυσή της. Η αναθέτουσα αρχή επιφυλάσσεται του δικαιώματος να ελέγξει την καταλληλότητα των ληφθέντων μέτρων και μπορεί να απαιτήσει τη λήψη συμπληρωματικών μέτρων, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο.
- 13.5. Ο δικαιούχος διασφαλίζει ότι το προσωπικό του, συμπεριλαμβανομένης της διοίκησής του, καθώς και το προσωπικό των εταίρων του, δεν περιέρχεται σε κατάσταση που θα μπορούσε να οδηγήσει σε σύγκρουση συμφερόντων. Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων του δυνάμει της παρούσας σύμβασης, ο δικαιούχος αντικαθιστά, αμέσως και χωρίς αποζημίωση από τον αναθέτοντα οργανισμό, κάθε μέλος του προσωπικού του που βρίσκεται στην κατάσταση αυτή.
- 13.6. Ο δικαιούχος σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και την ισχύουσα περιβαλλοντική νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένων των πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών, καθώς και τα διεθνώς συμφωνημένα βασικά πρότυπα εργασίας.

## **Άρθρο 14 – Εμπιστευτικότητα**

- 14.1 Το συμβαλλόμενο όργανο και ο δικαιούχος αναλαμβάνουν την υποχρέωση να διαφυλάσσουν την εμπιστευτικότητα κάθε πληροφορίας, ανεξάρτητα από τη μορφή της, που γνωστοποιείται εγγράφως ή προφορικά σε σχέση με την εκτέλεση της παρούσας Σύμβασης και προσδιορίζεται εγγράφως ως εμπιστευτική μέχρι τουλάχιστον 5 έτη μετά την πληρωμή του υπολοίπου. Τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται για σκοπούς προβολής, όπως ορίζονται στο άρθρο 15, καθώς και για την ενημέρωση και την προώθηση της χρήσης των κονδυλίων ΔΣ του ΕΜΓ, δεν θεωρούνται εμπιστευτικά.
- 14.2 Τα Μέρη δεν φέρουν καμία ευθύνη για την κοινοποίηση πληροφοριών σχετικά με τη Σύμβαση, εάν οι πληροφορίες δημοσιοποιήθηκαν με τη γραπτή συμφωνία του άλλου Μέρους ή το Μέρος αναγκάστηκε νομικά να δημοσιοποιήσει τις πληροφορίες.
- 14.3 Ο δικαιούχος δεν θα χρησιμοποιεί εμπιστευτικές πληροφορίες για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του βάσει της παρούσας Σύμβασης, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά με την αναθέτουσα αρχή.
- 14.4 Η Διαχειριστική Αρχή και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχουν πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα που κοινοποιούνται στην αναθέτουσα αρχή και τηρούν το ίδιο επίπεδο εμπιστευτικότητας.

## **Άρθρο 15 – Ορατότητα**

- 15.1 Ο δικαιούχος πρέπει να λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να δημοσιοποιήσει το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει χρηματοδοτήσει ή συγχρηματοδοτήσει τη δράση. Τα μέτρα αυτά πρέπει να

συμμορφώνονται με τους κανόνες προβολής του προγράμματος, καθώς και με τυχόν εθνικούς κανονισμούς/απαιτήσεις που αφορούν την προβολή, ανάλογα με την περίπτωση.

- 15.2 Ειδικότερα, ο δικαιούχος της μεμονωμένης ενίσχυσης αναφέρει τη δράση, το όνομα του έργου του της αναθέτουσας αρχής και τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις πληροφορίες που παρέχονται στους τελικούς αποδέκτες της δράσης, στις εκθέσεις της και σε κάθε συναλλαγή με τα μέσα μαζικής ενημέρωσης. Εμφανίζει το λογότυπο της ΕΕ και του προγράμματος, κατά περίπτωση.
- 15.3 Κάθε ανακοίνωση ή δημοσίευση του δικαιούχου σχετικά με τη δράση, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δόθηκαν σε διάσκεψη ή σεμινάριο, πρέπει να διευκρινίζει ότι έχει λάβει χρηματοδότηση από την ΕΕ. Κάθε δημοσίευση, υπό οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτύου, πρέπει να περιλαμβάνει την ακόλουθη δήλωση: «*Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε με την οικονομική βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του προγράμματος ENI CBC Mediterranean Sea Basin Programme. Το περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του ονόματος <υπογράφων δικαιούχος> και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή των δομών διαχείρισης του Προγράμματος ή του Κυπριακού Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου.*»
- 15.4. Ο δικαιούχος εξουσιοδοτεί την αναθέτουσα αρχή, τη διαχειριστική αρχή και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να δημοσιεύουν το όνομα και τη διεύθυνσή του, την ιθαγένεια, τον σκοπό του υποχρέοντος, τη διάρκεια και τον τόπο διαμονής του, καθώς και το μέγιστο ποσό του υποχρέοντος.

## **Άρθρο 16 – Κυριότητα και χρήση των αποτελεσμάτων και των περιουσιακών στοιχείων**

- 16.1. Η κυριότητα, ο τίτλος και τα δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας επί των αποτελεσμάτων, των εκθέσεων και άλλων εγγράφων που σχετίζονται με αυτές ανήκουν στον δικαιούχο.
- 16.2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 16 παράγραφος 1, ο δικαιούχος παραχωρεί στην αναθέτουσα αρχή, στη διαχειριστική αρχή και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή το δικαίωμα να χρησιμοποιούν ελεύθερα και, κατά το δοκούν, και ιδίως να αποθηκεύουν, να τροποποιούν, να μεταφράζουν, να εκθέτουν, να αναπαράγουν με οποιαδήποτε τεχνική διαδικασία, να δημοσιεύουν ή να κοινοποιούν με οποιοδήποτε μέσο όλα τα έγγραφα που προέρχονται από το έργο, ανεξάρτητα από τη μορφή τους, υπό τον όρο ότι δεν παραβιάζει τα υφιστάμενα δικαιώματα βιομηχανικής και πνευματικής ιδιοκτησίας.
- 16.3. Ο δικαιούχος διασφαλίζει ότι έχει όλα τα δικαιώματα χρήσης τυχόν προϋπαρχόντων δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης.
- 16.4. Σε περίπτωση που σε φωτογραφία ή ταινία απεικονίζονται φυσικά, αναγνωρίσιμα πρόσωπα, ο δικαιούχος υποβάλλει στην έκθεση προς το συμβαλλόμενο όργανο δήλωση των προσώπων αυτών με την οποία δίνει την άδειά του για την περιγραφόμενη χρήση των εικόνων του. Τα παραπάνω δεν αναφέρονται σε φωτογραφίες που έχουν ληφθεί ή ταινίες που έχουν τραβηχτεί σε δημόσιους χώρους όπου τυχαία μέλη του κοινού είναι αναγνωρίσιμα μόνο υποθετικά και σε δημόσια πρόσωπα που ενεργούν στις δημόσιες δραστηριότητές τους.
- 16.5. Σε καμία περίπτωση η τελική χρήση του εξοπλισμού, των οχημάτων και των προμηθειών που καλύπτονται από τον προϋπολογισμό της δράσης δεν μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη βιωσιμότητά της.
- 16.6 Ο δικαιούχος που είναι εγκατεστημένος σε κράτη μέλη της ΕΕ μπορεί να υλοποιεί δραστηριότητες στις μεσογειακές χώρες εταίρους που αφορούν εξοπλισμό, οχήματα και προμήθειες. Ο εξοπλισμός, τα οχήματα και οι προμήθειες που καλύπτονται από τον προϋπολογισμό της δράσης πρέπει να μεταφέρονται στους ενδιαφερόμενους φορείς στις χώρες όπου πραγματοποιήθηκαν οι δραστηριότητες ή στους τελικούς αποδέκτες της δράσης, το αργότερο κατά την υποβολή της έκθεσης. Στην τελική έκθεση πρέπει να επισυνάπτονται αντίγραφα των αποδεικτικών μεταφοράς εξοπλισμού και οχημάτων, των οποίων το κόστος αγοράς υπερέβαινε τα 5.000 ευρώ ανά τεμάχιο. Οι αποδείξεις αυτές πρέπει να φυλάσσονται για λόγους ελέγχου σε όλες τις άλλες περιπτώσεις.

## **Άρθρο 17 – Εφαρμοστέο δίκαιο και επίλυση διαφορών**

- 17.1. Η παρούσα Σύμβαση διέπεται από το δίκαιο της χώρας του συμβαλλόμενου φορέα, δηλαδή της Κυπριακής Δημοκρατίας .
- 17.2. Τα μέρη της παρούσας Σύμβασης θα κάνουν ό, τι είναι δυνατόν για να επιλύσουν φιλικά οποιαδήποτε διαφορά προκύψει μεταξύ τους κατά την εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης. Για τον σκοπό αυτό, γνωστοποιούν γραπτώς τις θέσεις τους και κάθε λύση που θεωρούν δυνατή και συναντώνται κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τους δύο. Ο δικαιούχος και η αναθέτουσα αρχή απαντούν στην αίτηση φιλικού διακανονισμού εντός 20 ημερών. Μετά τη λήξη της προθεσμίας αυτής ή εάν η προσπάθεια φιλικού διακανονισμού δεν καταλήξει σε συμφωνία εντός 60 ημερών από την πρώτη αίτηση, ο δικαιούχος ή η αναθέτουσα αρχή μπορεί να γνωστοποιήσει στο άλλο μέρος ότι θεωρεί ότι η διαδικασία απέτυχε.
- 17.3. Σε περίπτωση μη επίτευξης φιλικής συμφωνίας, η διαφορά μπορεί, με κοινή συμφωνία του δικαιούχου και του αναθέτοντος φορέα, να υποβληθεί σε συμβιβασμό από τη διαχειριστική αρχή. Εάν δεν επιτευχθεί διακανονισμός εντός 60 ημερών από την έναρξη της διαδικασίας συμβιβασμού, κάθε μέρος μπορεί να κοινοποιήσει στο άλλο ότι θεωρεί ότι η διαδικασία απέτυχε.
- 17.4. Σε περίπτωση αποτυχίας των πιο πάνω διαδικασιών, κάθε συμβαλλόμενο μέρος της παρούσας Σύμβασης μπορεί να υποβάλει τη διαφορά στα δικαστήρια της χώρας του συμβαλλόμενου φορέα, δηλαδή της Κυπριακής Δημοκρατίας .

### **Άρθρο 18 – Προστασία δεδομένων**

- 18.1. Όλα τα προσωπικά δεδομένα που αναφέρονται στην Αίτηση, στη Σύμβαση Υποχρέοντος και στα παραρτήματά της και σε κάθε άλλο έγγραφο που προβλέπεται για το πεδίο ανάθεσης της Σύμβασης Υπογολαβίας θα συλλέγονται και θα υποβάλλονται σε επεξεργασία από την αναθέτουσα αρχή σύμφωνα με τους όρους και τις υποδείξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 2016 (GDPR - Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων), όπως ορίζεται στο «*Ενημερωτικό σημείωμα σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον ΓΚΠΔ*» του Προγράμματος.

Όλα τα προσωπικά δεδομένα που τηρούνται από την αναθέτουσα αρχή ή/και συλλέγονται στο πλαίσιο της διαπραγμάτευσης, υπογραφής και υλοποίησης της Σύμβασης Υπεργολάβου θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς που σχετίζονται με την υπογραφή και την υλοποίηση της ίδιας της Σύμβασης, καθώς και για τις δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας που διεξάγονται από την αναθέτουσα αρχή και τη Διαχειριστική Αρχή στο πλαίσιο του Προγράμματος ENI CBC Mediterranean Sea Basin.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται από τον αναθέτουσα αρχή μπορούν να διαβιβάζονται σε εξωτερικούς φορείς ή υποκείμενα που εκτελούν δραστηριότητες ή λειτουργίες που συνδέονται στενά με την εφαρμογή της σύμβασης υπεργολάβου και με τις δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας του προγράμματος. Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων πληροφόρησης και επικοινωνίας του προγράμματος, ορισμένα από τα δεδομένα αυτά μπορούν επίσης να διαχυθούν μέσω του δικτυακού τόπου του προγράμματος ή άλλων εργαλείων πληροφόρησης, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις που ισχύουν για το πρόγραμμα διασυνοριακής συνεργασίας του ΕΜΓ για τη λεκάνη της Μεσογείου.

- 18.2. Ο δικαιούχος περιορίζει την πρόσβαση και τη χρήση των προσωπικών δεδομένων στα απολύτως απαραίτητα για την εκτέλεση, διαχείριση και παρακολούθηση της παρούσας Σύμβασης και λαμβάνει όλα τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ασφαλείας που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση της αυστηρότερης εμπιστευτικότητας και τον περιορισμό της πρόσβασης στα δεδομένα αυτά, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 (GDPR - Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων).

### **Άρθρο 19 – Διευθύνσεις επικοινωνίας**

Κάθε επικοινωνία που σχετίζεται με την παρούσα Σύμβαση πρέπει να είναι γραπτή, να αναφέρει τον τίτλο της ενέργειας και να αποστέλλεται στις ακόλουθες διευθύνσεις:



Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο, Λεωφόρος Γρίβα Διγενή 38 & Δεληγιώργης 3, 1066 Λευκωσία, Κύπρος.

Αντίγραφα των εγγράφων που αναφέρονται ανωτέρω, καθώς και αλληλογραφία οποιασδήποτε άλλης φύσης, πρέπει να αποστέλλονται στη διεύθυνση:

Για τον δικαιούχο

< πλήρες όνομα και διεύθυνση του δικαιούχου

## **Άρθρο 20 — Παραρτήματα**

20.1 Τα ακόλουθα έγγραφα επισυνάπτονται στους παρόντες ειδικούς όρους και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της σύμβασης:

Παράρτημα I: Περιγραφή της δράσης

Παράρτημα II: Προϋπολογισμός της δράσης

Έγινε στην αγγλική γλώσσα σε δύο πρωτότυπα, ένα για τον αναθέτουσα αρχή και ένα πρωτότυπο για τον δικαιούχο.

### **Για τον δικαιούχο**

Όνομα

Τίτλος

Υπογραφή

Ημερομηνία

### **Για την αναθέτουσα αρχή**

Όνομα

Μάριος Τσιακκής

Τίτλος Γενικός  
Γραμματέας

Υπογραφή

Ημερομηνία